

32003D0702

8.10.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 254/29

**ODLOČBA KOMISIJE****z dne 3. oktobra 2003****o spremembi Odločbe 2000/159/ES o začasni odobritvi planov tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES***(notificirano pod dokumentarno številko K(2003) 3497)***(Besedilo velja za EGP)**

(2003/702/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in proizvodih živalskega izvora ter razveljavitvi Direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS ter Odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS<sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003<sup>(2)</sup>, in zlasti člena 29 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih v glede zdravstvenih in veterinarskih pregledov ob uvozu goveda, ovac in koz ter prašičev, svežega mesa ali mesnih izdelkov iz tretjih držav<sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 807/2003<sup>(4)</sup>, in zlasti člena 3 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2000/159/ES z dne 8. februarja 2000 o začasni odobritvi planov tretjih držav v zvezi z ostanki v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES<sup>(5)</sup>, kakor je nazadnje spremenjena z Odločbo 2003/485/ES<sup>(6)</sup>, navaja tretje države, ki so predložile plan, v katerem so jamstva, ki jih tretja država nudi v zvezi s spremljanjem skupin ostankov in snovi iz Priloge I k Direktivi 96/23/ES.
- (2) Nekatere tretje države so Komisiji predstavile plane spremljanja ostankov za proizvode in vrste, ki niso bile navedene v Prilogi k Odločbi 2000/159/ES. Z ovrednotenjem teh planov spremljanja in dodatnimi informacijami,

ki jih zahteva Komisija, so bila zagotovljena zadostna jamstva glede spremljanja ostankov v teh tretjih državah v zvezi z navedenimi proizvodi ali vrstami. Te proizvode in vrste je treba dodati Prilogi k Odločbi 2000/159/ES za te države.

- (3) Odločba 2000/159/ES naj bi se zato ustrezno spremenila.
- (4) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

**Člen 1**

Priloga k Odločbi 2000/159/ES se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

**Člen 2**

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 3. oktobra 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 125, 23.5.1996, str. 10.<sup>(2)</sup> UL L 122, 16.5.2003, str. 1.<sup>(3)</sup> UL L 302, 31.12.1972, str. 28.<sup>(4)</sup> UL L 122, 16.5.2003, str. 36.<sup>(5)</sup> UL L 51, 24.2.2000, str. 30.<sup>(6)</sup> UL L 164, 2.7.2003, str. 14.

Član Komisije

„PRILOGA

Programi spremljanja ostankov naslednjih treh dežel so začasno odobreni na podlagi Direktive Sveta 96/23/ES za živali ali osnovne proizvode ivalskega izvora, ki so označeni z ‚X‘ v tabeli.

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
AD	Andora <sup>(1)</sup>	X	X		X								
AE	Združeni arabski emirati						X						
AF	Afganistan		X <sup>(2)</sup>										
AL	Albanija		X				X						
AN	Nizozemski Atili <sup>(3)</sup>												
AR	Argentina	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Bangladeš		X <sup>(2)</sup>				X						
BG	Bolgarija	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X	X	X			X	X	X
BH	Bahrajn		X <sup>(2)</sup>										
BR	Brazilija	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X				X	X
BW	Botsvana	X											
BY	Belarusija				X <sup>(3)</sup>								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X		X	X				
CL	Čile	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X				X	X	X
CN	Kitajska		X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>									
CO	Kolumbija						X	X					

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
CR	Costa Rica	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>			X						
Cu	Kuba						X						X
CY	Ciper	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Češka	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
EC	Ekvador						X						
EE	Estonija	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X		X		X
EG	Egipt		X <sup>(2)</sup>										
ER	Eritreja						X						
FK	Falklandski otoki		X										
FO	Ferski otoki						X						
GL	Grenlandija		X		X <sup>(3)</sup>						X	X	
GT	Gvatemala						X						X
HK	Hong Kong <sup>(3)</sup>												
HN	Honduras		X <sup>(2)</sup>				X						
HR	Hrvaška	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Madžarska	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indija	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>			X	X	X	X				X
IR	Iran		X <sup>(2)</sup>				X						
IS	Islandija	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamaica						X						
JP	Japonska		X				X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
KE	Kenija												X
KR	Južna Koreja						X						
KW	Kuvajt		X <sup>(2)</sup>										
LP	Libanon		X <sup>(2)</sup>										
LK	Sri Lanka						X						
LT	Litva	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
LV	Latvija	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
MA	Maroko		X <sup>(2)</sup>				X						
MD	Moldavija												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija <sup>(5)</sup>	X	X		X <sup>(3)</sup>			X					
MN	Mongolija		X <sup>(2)</sup>										
MT	Malta	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X			X
MX	Meksiko	X	X <sup>(2)</sup>		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malezija					X <sup>(6)</sup>	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X				X				X	X	
NC	Nova Kaledonija	X					X				X	X	
NI	Nikaragua	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						X
NO	Norveška <sup>(7)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Nova Zelandija	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
PA	Panama	X	X <sup>(2)</sup>				X						
PE	Peru		X <sup>(2)</sup>			X	X						
PH	Filipini						X						
PK	Pakistan	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>										
PL	Poljska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
PY	Paragvaj	X	X <sup>(2)</sup>										X
RO	Romunija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusija				X <sup>(3)</sup>							X <sup>(8)</sup>	
SC	Sejšeli						X						
SG	Singapur <sup>(4)</sup>												
SI	Slovenija	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovaška	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Marino <sup>(9)</sup>	X		X									X
SR	Suriname						X						
SV	El Salvador												X
SY	Sirija		X <sup>(2)</sup>										
SZ	Svazi	X											
TH	Tajska					X	X						
TM	Turkmenistan		X <sup>(2)</sup>										
TN	Tunizija		X <sup>(2)</sup>		X <sup>(3)</sup>	X	X				X	X	
TR	Turčija		X <sup>(2)</sup>				X						X
TW	Taivan						X						X
TZ	Tanzanija												X

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
UA	Ukrajina				X <sup>(3)</sup>								
US	Združene države	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Uzbekistan		X <sup>(2)</sup>										
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
YT	Mayotte						X						
YU	Srbija in Črna gora	X	X	X	X <sup>(3)</sup>								X
ZA	Južna Afrika	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve	X					X					X	

<sup>(1)</sup> Plan začetnega spremljanja ostankov s strani veterinarske podskupine ES/Andora (v skladu z Odločbo t. 2/1999 Skupnega odbora ES in Andore z dne 22. decembra 1999 – UL L 31, 5.2.2000, str. 84).

<sup>(2)</sup> Samo Plan spremljanja, odobren v skladu z Odločbo t. 1/94 Odbora za sodelovanje ES-San Marino z dne 28. junija 1994 (UL L 238, 13.9.1994, str. 25).ivalska črevesja.

<sup>(3)</sup> Tretja država, ki za proizvodnjo hrane uporablja le surovine iz drugih odobrenih tretjih držav.

<sup>(4)</sup> Izvoz živih konjev za zakol (samo živali za proizvodnjo hrane).

<sup>(5)</sup> O ustrezni označbi se e dogovarjajo na ZN.

<sup>(6)</sup> Samo malezijski polotok (Zahodna Malezija).

<sup>(7)</sup> Plan spremljanja, odobren v skladu z Odločbo Nadzornega organa EFTA t. 223/96/COL z dne 4. decembra 1996 (UL L 78m, 20.3.1997, str. 38).

<sup>(8)</sup> Samo za severnega jelena iz območja Murmansk.

<sup>(9)</sup> Plan spremljanja, odobren v skladu z Odločbo t. 1/94 Odbora za sodelovanje ES-San Marino z dne 28. junija 1994 (UL L 238, 13.9.1994, str. 25).